



## আল আলা

## AlAala

## الْأَعْلَى

পবন করুণাময়, অশীম  
দয়ালু আল্লাহর নামে শুরু  
করছি।

In the name of Allah,  
Most Gracious, Most  
Merciful.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. আপনি আপনার মহান  
পালনকর্তার নামের  
পবিত্রতা বর্ণনা করুন

1. Glorify the name of  
your Lord, the Most  
High.

سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى

2. যিনি সৃষ্টি করেছেন ও  
সুবিন্যস্ত করেছেন।

2. He who created and  
proportioned.

الَّذِي خَلَقَ فَسَوَّى

3. এবং যিনি সুপরিমিত  
করেছেন ও পথ প্রদর্শন  
করেছেন

3. And He who set a  
destiny and guided.

وَالَّذِي قَدَّرَ فَهَدَى

4. এবং যিনি তৃণাদি  
উৎপন্ন করেছেন,

4. And He who brings  
out the pasture.

وَالَّذِي أَخْرَجَ الْمَرْعَى

5. অতঃপর তাকে কাল  
আবর্জনায পরিণত  
করেছেন।

5. Then makes it dark  
stubble.

فَجَعَلَهُ عُتَاءً أَحْوَى

6. আমি আপনাকে পাঠ  
করাতে থাকব, ফলে  
আপনি তা ভুলে যাবেনা ,

6. We shall make you  
to recite then you shall  
not forget.

سَنُقْرِئُكَ فَلَا تَنْسَى

7. আল্লাহ যা ইচ্ছা করেন  
তা ছাড়া। নিশ্চয় তিনি  
প্রকাশ্য ও গোপন বিষয়  
জানেন।

7. Except what Allah  
wills. Surely, He knows  
(what is) apparent and  
what is hidden.

إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ إِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ  
وَمَا يَخْفَى

8. আমি আপনার জন্যে  
সহজ পথ সহজতর করে

8. And We shall make  
easy for you the easy

وَنُيَسِّرُكَ لِلْيُسْرَى

দেবো।	way.	
9. উপদেশ ফলপ্রসূ হলে উপদেশ দান করুন,	9. So remind (them), if the reminder should benefit.	فَذَكِّرْ إِنْ نَفَعَتِ الذِّكْرَى ط
10. যে ভয় করে, সে উপদেশ গ্রহণ করবে,	10. The reminder will be received by him who fears.	سَيَذَكِّرْ مَنْ يَخْشَى ل
11. আর যে তা উপেক্ষা করবে সে হতভাগা,	11. And it will be avoided by the wretched.	وَيَتَجَدَّبُهَا الْأَشْقَى ل
12. সে মহা-অগ্নিতে প্রবেশ করবে।	12. He who shall (enter to) burn in the Great Fire.	الَّذِي يَصُلَّى النَّارَ الْكُبْرَى ج
13. অতঃপর সেখানে সে মরবেও না, বাঁজবেও না।	13. Then neither dying therein, nor living.	ثُمَّ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَى ط
14. নিশ্চয় সাফল্য লাভ করবে সে, যে শুদ্ধ হয়	14. Truly successful is he who purified himself.	قَدْ أَفْلَحَ مَنْ تَزَكَّى ج
15. এবং তার পালনকর্তার নাম স্মরণ করে, অতঃপর নামায আদায় করে।	15. And remembered the name of his Lord, then prayed.	وَذَكَرَ اسْمَ رَبِّهِ فَصَلَّى ط
16. বস্তুতঃ তোমরা পার্থিব জীবনকে অগ্রাধিকার দাও,	16. But you prefer the life of this world.	بَلْ تُوْذِرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ط
17. অথচ পরকালের জীবন উৎকৃষ্ট ও স্থায়ী।	17. Although the Hereafter is better and more lasting.	وَالْآخِرَةُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ط
18. এটা লিখিত রয়েছে পূর্ববর্তী কিতাবসমূহে;	18. Indeed, this is in the former scriptures.	إِنَّ هَذَا لَفِي الصُّحُفِ الْأُولَى ل
19. ইব্রাহীম ও মূসার কিতাবসমূহে।	19. The scriptures of Abraham and Moses.	صُّحُفِ إِبْرَاهِيمَ وَمُوسَى ج

